



www.revistacontactototal.com

Nº. 49 | AGOSTO 09 AL 22 DEL 2018

Publicación Quincenal Gratuita



Fotografía: Jaume de la Iguana

Viene a Phoenix

SHAKIRA

¡Ahora con más fuerza!

**CONTACTO
total**

"LA REVISTA QUE HABLA"

GRATIS



LA INFIDELIDAD

¡Tiene su precio!



SEGUROS DE NEGOCIO

¿Por qué debe tenerlos?



MUERTE DE NIÑOS

En la mira



YA VEREMOS
UNA PELÍCULA DE INTÉPOL YEMMA

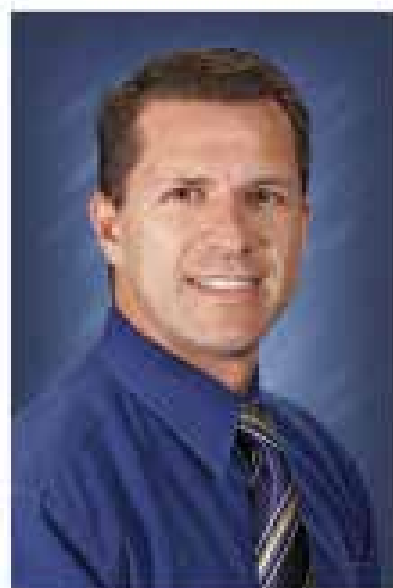
BOLETOS GRATIS

¡Contacto Total te invita!

SEGURO DE VIDA FLEXIBLE.

American Family Life Insurance Company ofrece MyLife, con cobertura que puede cambiar según cambie su vida. Es una forma nueva y asequible de proteger a su familia.

Sueña con todo, seguro.



John Herrera, Agent
 John Herrera Agency, LLC
 Bus: (602) 795-4825
 1513 W Thomas Rd
 Phoenix, AZ 85015
jherrer1@amfam.com



American Family Life Insurance Company
 4800 American Parkway Madison, WI 53758 DD8544 - Rev. 5/16 - 02016 - 0070947
 Formulario de póliza 10012-02/16, Formulario de póliza L-47 18, (solo para AZ, MI, WI)
 La póliza que compra y los servicios correspondientes están sujetos a los términos, condiciones y reglas.



Xtylo

Beauty College



XYLO BEAUTY COLLEGE TE INVITA A CAPACITARTE COMO ESTILISTA PROFESIONAL EN LAS SIGUIENTES ÁREAS: CABELLO, MAQUILLAJE, UÑAS, FACIALES, EXTENSIONES DE CABELLO, ÚLTIMAS TENDENCIAS EN COLOR Y MUCHO MÁS.

EXCELENTE SISTEMA DE EDUCACIÓN - REGISTRADO Y AVALADO POR EL ESTADO DE ARIZONA - CON INSTRUCTORES PROFESIONALES.

ESTAMOS ENFOCADOS EN NUESTRA COMUNIDAD HISPANA CON CLASES EN ESPAÑOL Y PRECIOS A TU ALCANCE.

¡PREGUNTA POR LA BECA DE \$ 2,000 DÓLARES!

¿QUÉ ESPERAS?

VEN Y FORJA TU FUTURO EN XYLO BEAUTY COLLEGE

TENEMOS 2 LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

WEST PHOENIX
 91 AVENIDA AL SUR DE LA AUTOPISTA 10
 1200 N 91ST AVE,
 TOLLESON, AZ 85353

EAST PHOENIX
 36 CALLE AL SUR DE THOMAS RD.
 2828 N 36TH ST,
 PHOENIX, AZ 85008



¡LLÁMANOS! 602-710-6107 O 602-518-4994

¡Ni una víctima más!

Southwest Key debe cerrar sus puertas

Resulta indignante, por decir lo menos, conocer que está pasando y sigue pasando, en las instalaciones de Southwest Key, la organización encargada de recibir y “cuidar” a los menores de edad que cruzan la frontera.

Un nuevo caso de abuso sexual es suficiente para “rebotar la copa” y exigir acciones fuertes, claras y contundentes. El cierre de estos albergues tiene que ser el siguiente paso para evitar que estos aberrantes crímenes en contra de los más indefensos sigan pasando.

Sí, ¡que cierren sus puertas! No reciban más menores y se abra una profunda investigación para encontrar a los culpables. Sobre ellos debe caer todo el peso de la ley. Y para esta organización que vuelva a empezar de ceros. Muchos dirán, pero es una decisión muy drástica. ¿Usted lo cree? Primero, creo que debemos ponernos en los zapatos de las víctimas. De las inocentes víctimas. Pero saben que, porque no hablamos de un caso aislado.

De lo que conocemos, porque puede haber mucho más que no se ha hecho público, la primera voz de alerta la dio el locutor Everk “el topo” Sánchez quien como voluntario de Southwest Key denunció que “En uno de los albergues de SKP en Phoenix se abuso sexualmente de un menor

de edad por parte de un empleado”. Tan grave como la denuncia el saber que nadie dijo nada y tampoco se hizo nada. (Editorial edición 46)

Hace pocos días nos dieron otro fuerte golpe. La policía hizo público el caso de Fernando Magaz Negrete, otro empleado de Southwest Key en Phoenix, acusado de abusar sexualmente de una niña inmigrante de 14 años. Según la policía el sospechoso beso y acarició a la menor cuando ella se encontraba en su cuarto durante la noche.

Y “la gota que rebosa la copa” son los documentos judiciales en contra de Levian Pacheco, otro ex trabajador de cuidado juvenil en una instalación de Southwest Key en el área de Mesa, quien es señalado de abuso sexual de 8 adolescentes. Las autoridades lo acusan por realizar actos sexuales con dos niños y tocar a otros seis.

En situaciones como estas no basta con el despido de los trabajadores y poner en conocimiento a las autoridades. La realidad nos obliga que el mal debe ser erradicado de raíz. Pervertidos pueden estar todavía entre quienes cuidan a los menores y no se puede esperar a un abuso más, a una víctima más, a una denuncia más.

¡Hay que actuar y tiene que ser ya!



CONTACTO TOTAL “LA REVISTA QUE HABLA” ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.
 Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A.
 Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: LAURA SEGURA, REBECA SALAS. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Fotografía: Mireya Cruz-Dinosay Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, PATRICK MALONEY, BLANCA CORNEJO, IMELDA HARTLEY, JOHN HERRERA, FRANCISCO JAUREGUI. Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS.

PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106

CONTACTO TOTAL: PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299. E-MAIL: contacto@revistacontactototal.com. TELÉFONO: 602 751 2106
www.revistacontactototal.com

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: www.revistacontactototal.com



PRIMER PLANO	6
La infidelidad tiene su precio	
PANORAMA LOCAL	8
Las muertes en accidentes se pueden evitar	
BUENA VIDA	12
Una columna alineada, la solución a muchos problemas de salud	
GENTE EN CONTACTO TOTAL	14
VIDA SEGURA	18
Su negocio y sus empleados deben estar protegidos	
ZONA DIGITAL	20
Nomofobia, la enfermedad de moda	
GAÑE BOLETAS!	25
Contacto Total lo invita a "Ya veremos"	
EN LA MIRA	26
Aumentan las muertes de niños en sus hogares	
CALENDARIO DE EVENTOS	30
ACTUALIDAD LOCAL	32
Peruanos en Arizona celebraron las fiestas patrias	
FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ	36
Shakira viene a Phoenix	
DE NUESTROS CONSULADOS	38
¡PARE OREJA Y APUNTE!	40
A CHAMBEAR	42
PERDIDOS Y ENCONTRADOS	45

¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLINICO



MALONEY
 CHIROPRACTIC CLINIC
 Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1
 Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarle!

www.maloneychiropractic.net
(602) 955-2858



Por **IMELDA HARTLEY**
LÍDER COMUNITARIA

Cuando escuchamos la palabra infidelidad o infiel, usualmente la asociamos con una tercera persona fuera del matrimonio o del noviazgo, o simplemente una tercera persona fuera de la relación. Pero definamos que significa infidelidad. De acuerdo al DRAE (Diccionario de la Real Academia Española) el vocablo proviene del latín, infidelitas y denota el incumplimiento del compromiso de fidelidad o la falta de esta. Por consiguiente, puede significar la carencia de lealtad o quebrantamiento de la misma hacia cualquier compromiso moral como la religión, la amistad, el matrimonio o cualquier otra relación amorosa. Bien, ahora que ya sabemos que la infidelidad es una falta de compromiso a la fidelidad; sea cual sea la situación, hoy, les voy a compartir sobre la infidelidad amorosa.

La infidelidad amorosa vendría siendo una falta de compromiso al pacto de fidelidad de un matrimonio. Ser infiel significa romper el acuerdo afectivo o sexual preestablecido para la relación escogida.

Pero ¿cuáles son las razones que orillan a otra persona a ser infiel? En realidad hay un sinnúmero de razones por las cuales una persona decide ser infiel. Estos motivos pueden estar relacionados a la personalidad, a la venganza, a la soledad, a la insatisfacción sexual, económica o social. También puede ocurrir por curiosidad, faltas de comunicación, abandono emocional, entre otras razones. Además, existen dos clases de infidelidades, la infidelidad sexual y la infidelidad emocional.

¿Cuáles son las consecuencias de la infidelidad una vez que es descubierta? Las consecuencias son graves y llevan a la ira, el enojo y la desesperación para la persona que ha sido engañada. Numerosos son los casos que vemos diariamente en los noticieros en donde una persona infiel fue asesinada por su pareja. Y nadie debe llegar a ese límite, pues aunque es doloroso descubrir que nuestra pareja nos ha sido infiel, el dolor puede ser sanado mediante ayuda profesional como la terapia. Y esa ayuda también puede ser recibida por los demás miembros del hogar como son los hijos. Pues la mayoría de las veces, cuando existe la infidelidad dentro de una relación, se termina quebrantando esa relación. Más no todos los casos terminan en separación o divorcio. El dialogo es lo mas importante en una pareja y preguntarse los dos, si están dispuestos al perdón y la reconciliación. De acuerdo al psicólogo estadounidense Albert Ellis la infidelidad generalmente no destruye un matrimonio es un motivo exagerado para terminar una relación.

Aunque desde un punto de vista religioso, cualquier relación fuera del matrimonio es considerada como un acto de fornicación. La religión enseña que los cónyuges se deben fidelidad y que el adulterio es un pecado contra Dios. La decisión de perdonar y continuar con su relación es totalmente personal. Pero existen organizaciones que nos pueden apoyar a fortalecer nuestro matrimonio mediante cursos o terapias.

Para ayuda:

- Creciendo Unidos

4018 N. 40th Street Phoenix, AZ 85018 • 602-374-4054

- Sergio Pérez

1427 N 3rd St Suite 205 Phoenix, AZ 85004 • 210-322-7385

- Asesora Ofelia Juárez • 602-743-0976

INFIDELIDAD

Qué hacer si descubre que su pareja lo ha engañado

La infidelidad amorosa es sin duda una gran falta de respeto hacia nuestra actual pareja y, en muchos casos, sus consecuencias son devastadoras tanto para el cónyuge implicado como para el resto de los miembros de la familia.

@LaTienditaCafe | latientitacafe | latientitacolombianrestaurant

La Tiendita

Colombian Restaurant

Comida y productos 100% colombianos

480-898-5546

456 W Main St, Suite A - Mesa, AZ 85201



Dinosay
SP
Photography

Foto y vídeo para bodas, quinceañeras, bautizos y mucho más.

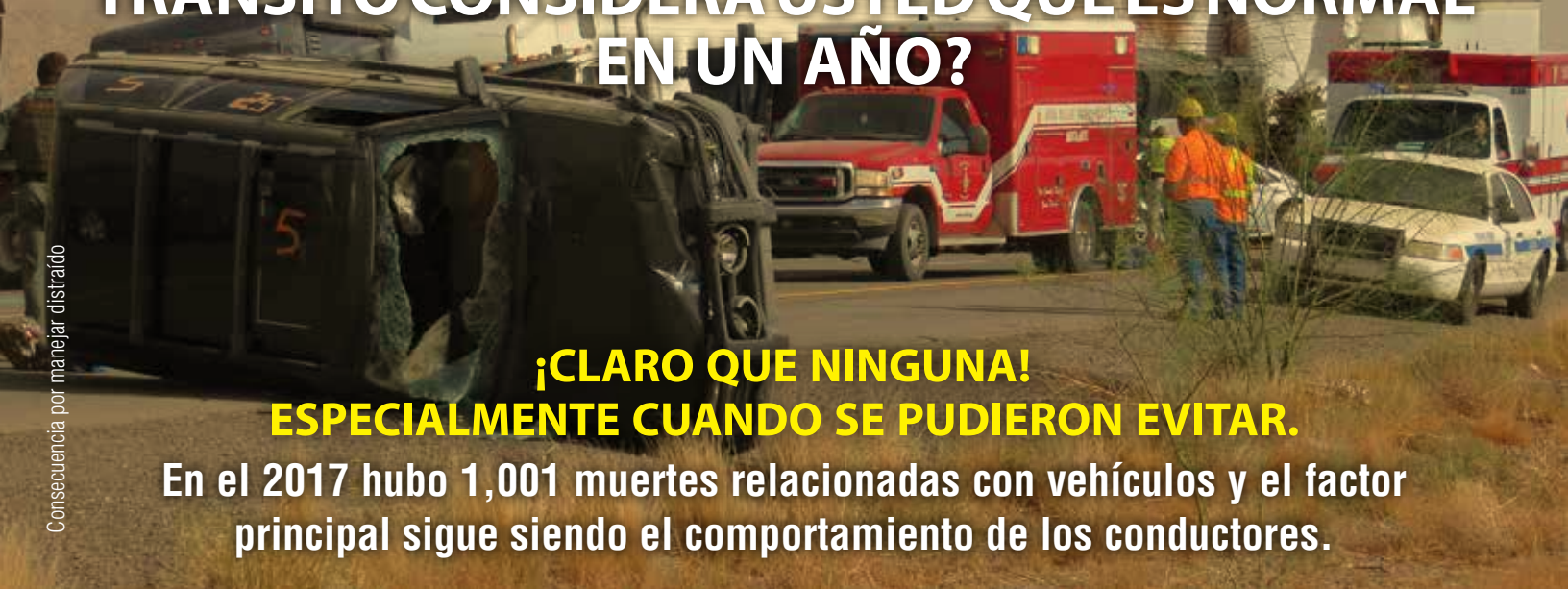
623-500-1420

Búsqwenos en Facebook



¿CUÁNTAS MUERTES POR ACCIDENTES DE TRÁNSITO CONSIDERA USTED QUE ES NORMAL EN UN AÑO?

Consecuencia por manejar distraído



**¡CLARO QUE NINGUNA!
ESPECIALMENTE CUANDO SE PUDIERON EVITAR.**

En el 2017 hubo 1,001 muertes relacionadas con vehículos y el factor principal sigue siendo el comportamiento de los conductores.



Por **LOURDES LERMA**
llerma@azdot.gov
Oficial de Información
Pública Departamento
de Transporte de Arizona
(ADOT) y su División de
Vehículos Motorizados
(MVD)

ADOT produce un informe anual sobre datos relacionados con choques; estos datos se obtienen de las agencias policíacas de todo el estado. El informe refleja los choques que sucedieron en los caminos de Arizona, incluyendo calles de las ciudades, caminos en los condados y carreteras estatales.

DATOS IMPORTANTES SOBRE LOS CHOQUES EN EL 2017:

1. Las muertes a causa de vehículos aumentaron en el 2017.
2. El total de personas heridas en los choques fueron 55,473.
3. Hubo 127,064 choques.
4. 226 peatones perdieron la vida.
5. 69% de los choques ocurrieron en calles y caminos de la ciudad, NO en carreteras estatales.
6. 231 personas perdieron la vida por NO abrocharse el cinturón de seguridad.
7. Oficialmente hubo 9,693 conductores, manejando de manera distraída, que se involucraron en choques y de los cuales hubo 33 choques fatales.

Más de 1,000 personas que eran nuestros vecinos, compañeros de trabajo, amigos o familiares murieron de manera innecesaria en los caminos de Arizona durante el 2017.

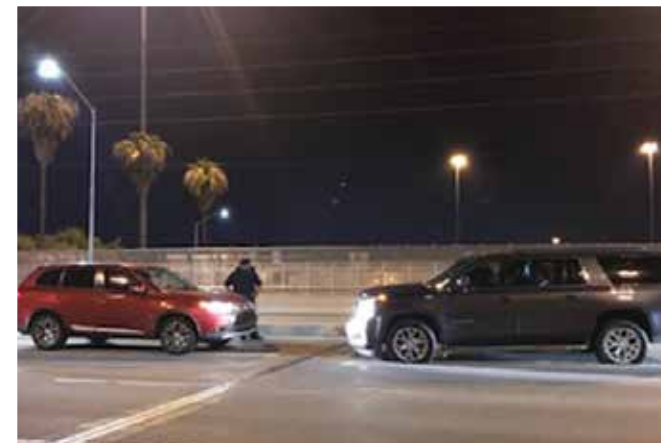
Estas mil personas que ya no están con nosotros serán extrañadas por su madre, padre, hermanos, familiares y por todos aquellos que los querían.

Las muertes por accidentes de tránsito en Arizona incrementaron por tercer año consecutivo, y otra vez, los conductores incapacitados por el alcohol o drogas, el manejar a exceso de velocidad y la falta de cinturón de seguridad son los factores principales. El alcohol, los medicamentos recetados o las drogas tuvieron un rol en el 43 por ciento de las muertes en Arizona el año pasado.

¿CÓMO PODEMOS REDUCIR ESTOS NÚMEROS?

- 1-Principalmente el conductor debe cambiar su comportamiento al conducir, ya que el mal comportamiento de los conductores influyó en más del 93% de los choques.
- 2- El conductor debe poner más atención al manejar y debe decidir no conducir a exceso de velocidad.
- 3- Tanto el conductor como sus pasajeros siempre deben abrocharse el cinturón de seguridad. (¿Sabía usted que si el chofer se abrocha el cinturón de seguridad y sus pasajeros no, en caso de un choque, el o los pasajeros que no tenían su cinturón puesto pudieran golpear al conductor al momento del impacto y matarlo a causa de ese golpe?)
- 4- Debería decidir no conducir cuando se encuentre bajo la influencia del alcohol o drogas. El conducir intoxicado debiera ser inaceptable en esta sociedad. Aún con las leyes más duras contra los conductores intoxicados por el alcohol o drogas en el país, aquí en Arizona sigue habiendo conductores ebrios o drogados.
- 5- Los peatones deben cruzar las calles solamente a través de los cruces peatonales ya marcados.

Recuerde, la seguridad en los caminos, calles y carreteras es responsabilidad de todos, el mensaje es claro:
Si los conductores se enfocan en manejar y no van distraídos, pueden salvar su propia vida.



Fotografía: Lourdes Lerma
Si estas atento al manejar puedes evitar chocar cuando otro conductor se te acerca en sentido contrario.



REPARACIÓN MANTENIMIENTO E INSTALACIÓN

- Reparamos cualquier marca
- Trabajo garantizado
- Precio justo y trabajo honesto
- Llama para una cotización
- Ofrecemos grandes descuentos y 10 años de garantía en instalaciones nuevas
- Trabajamos 7 días a la semana



(480) 297 2738

correo electrónico: flashach@hotmail.com

**CON LICENCIA Y
ASEGURANZA**
LICENCIA N° ROC 274857



Super Especiales

Extracciones de
muelas del juicio
\$150



Limpieza
profunda
\$450

Rellenos
naturales
\$100 - \$130

Implantes
(las 3 unidades)
\$2,600

G r a t i s

Examen, consulta y todas las radiografías.



*¡Los
Esperamos!*

* PRESENTE LA REVISTA
CON ESTE ANUNCIO PARA
OBTENER LOS ESPECIALES

AZ DENTAL
FAMILY DENTISTRY & COSMETIC

PHOENIX: 515 N. 35th AVE. - Suite 122 | Phoenix, AZ 85009.

602-455-0505

WEST PHOENIX: 9014 W. Thomas - Suite 103 | Phoenix, AZ 85037.

623-872-9117



Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.

Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



DIR

DANIEL A. RODRIGUEZ
— LAW OFFICES —

CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

Práctica en Derecho de Familia

Divorcio

Custodia

Manutención de niños

Tutela

Adopciones

Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350

Phoenix, AZ 85006

CARMEN ALICIA

MAQUILLISTA PROFESIONAL
PARA CUALQUIER
OCASIÓN ESPECIAL

623.792.0378



CAARMENALICIAA

En nuestro último artículo discutimos el tema de cómo mantenerse sano en un mundo loco. Después de más de 10 años de estudios universitarios combinados con 25 años de experiencia clínica, he creado un sistema que considera los temas más importantes que afectan y soportan nuestra salud.

En esta edición quiero hablar un poco más sobre el tema de la columna vertebral y la importancia de mantenerla alineada y en buena condición. Mantener a una columna alineada permite que el sistema de nervios que pasan por dentro de la columna no estén irritados e interferidos. La presión o tensión alrededor de los nervios representan un problema muy serio ya que disminuyen la capacidad del cerebro de controlar los efectos, de los músculos, tendones y ligamentos del cuerpo. También acuérdense que los nervios de la columna vertebral tienen, en parte, la función de los órganos internos y la coordinación entre estos órganos para efectuar procesos de salud diarios.

La profesión que se ha dedicado en gran parte a estudiar y resolver los problemas de alineación en la columna y tensión en el sistema nervioso es la quiropraxia. Desde 1885, más o menos, la profesión se ha dedicado a la ciencia de estimular y soportar la función natural de la columna vertebral.

El ajuste quiropráctico tiene varios propósitos y efectos beneficiosos en el cuerpo:

- La primera cosa es disminuir la tensión que producen torcimientos en la columna vertebral creando un ambiente de salud con menos presión dentro del nervio mismo.
- El segundo efecto es ayudar a crear más flexibilidad dentro de la columna que es esencial para que una persona se mueva bien.
- La tercera cosa a la cual contribuye el ajuste quiropráctico es la lubricación y alimentación de los discos dentro de la columna y también de los ligamentos y tendones cerca de la columna.
- La cuarta es producir endorfinas cada vez que uno ajusta la columna vertebral. Adicionalmente el ajuste ha sido demostrado que estimula en una manera positiva el sistema inmunológico del ser humano.
- Finalmente sabemos que con ajustes quiroprácticos una persona puede tener más flexibilidad en general, más fuerza en su cuerpo, más equilibrio, mejor respiración y en general, mejor función del cuerpo en total.

Buena Vida

ESCUCHAR

Una columna alineada, la solución a muchos problemas de salud

El ajuste quiropráctico es la mejor manera de corregir la mayoría de las afecciones cotidianas.



Por **DR. PATRICK A. MALONEY**
DIRECTOR CLÍNICO DE MALONEY CHIROPRACTIC CLINIC

Al fin de cuentas quiero decir que si una persona tiene la columna torcida y la usa así durante el día, y aunque uno se acostumbre a esa tensión y ese sufrimiento, la columna se está destruyendo por dentro creando OSTEOARTRITIS. Osteoartritis es el daño permanente e irreversible que ocurre dentro del ser humano causando envejecimiento prematuro y una debilidad permanente.

Si uno pueda disfrutar de las cosas que uno quiere hacer sin tanta limitación y sin el riesgo de un desastre de salud, considere la quiropraxia como su punto de partida.



Para nosotros que dependemos de nuestros cuerpos para trabajo y para disfrutar de la vida diaria, sea porque nos gusta un deporte o porque nos gusta disfrutar del tiempo con nuestros nietos y nietas, la quiropráctica es una manera de mantener al cuerpo más joven por más tiempo.

Tapicería Landin

2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.

(Calle 16 y Oak)



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español
602-340-0401 english

ESCUCHAR

Gente en Contacto Total



Victor Ramos y su familia se fueron de vacaciones al otro lado del país. Llegaron a Boston y de ahí se pasearon por Nueva York, Connecticut, Maine y New Hampshire. Un recorrido espectacular para demostrar que todavía aguanta mucho. Así tenga que llevar el propio mundo en sus espaldas, como lo demostró en el museo de la ciencia. ¡Bien por ellos!

¡España, Italia, Croacia, Inglaterra, que más se puede pedir! Las vacaciones del abogado Alex de Lucio fueron de verdadero lujo. Mucha historia, escenarios espectaculares y buena comida para unos días inolvidables. ¡Para la próxima que nos invite!



ESCUCHAR

Gente en Contacto Total



A la orilla del mar, Así fue la celebración de los 50 años de matrimonio de Lala Zuluaga y su esposo Elkin. Se fueron para Cancún, en México, hasta donde llegaron amigos y familiares que no se querían perder estas bodas de Oro.



La celebración fue como de película. Con camino de pétalos de rosa y mucho más. Después de la espectacular fiesta se quedaron unos días solitos, como para demostrar que lo suyo es verdadero ejemplo de amor. De eso puede dar fe la Riviera Maya, testigo de una luna de miel que no termina. ¡Que viva el amor!

District 5
Councilwoman
Vania Guevara



Vania Guevara, a sus 31 años, ya tiene su lugar en el concejo de la ciudad de Phoenix. La joven de origen Salvadoreño ganó el escaño que dejó vacante Daniel Valenzuela quien se retiró para aspirar a la alcaldía de la ciudad capital. En una apretada votación, 4-3, venció a sus contendores y estará ahí hasta el 12 de marzo de 2019. El distrito 5 ya tiene su concejal. ¡Mujeres al poder!

TODO ARIZONA ESTÁ EN

CONTACTO total

Lunes a Viernes
11 a.m. - 1 p.m.
por la Onda 1190 am



12 AÑOS
CON LA COMUNIDAD

El programa
preferido por la
Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNGASE Y PARTICIPE!

NO MANCHES | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |
RONCO PECHO | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO
1190-AM
www.onda1190am.com

A TRAVÉS DE INTERNET
+tunein Rad.io
www.contactototalradio.com

Síguenos


Contacto total radio
Medios Hispanos

¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

ANÚNCIESE 602-751-2106



PROFESIONALES DE IMPUESTOS

Le preparamos sus taxes personales y de negocios

W2 - 109 Misc - Trabajo por cuenta propia
Contabilidad - Asesorías contables - Notario
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus
trabajadores y contratistas



¡Abrimos todo el año! Citas disponibles los sábados

Estamos autorizados por el IRS para tramitar o renovar su número ITIN
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85015

Tel: (602) 423 4883

Email: abcontinental@gmail.com

Vida segura

ESCUCHAR

No ponga en peligro sus bienes

Su negocio y sus empleados deben estar protegidos

Si usted es propietario individual o tiene un equipo de trabajadores, sin importar a qué área de negocios pertenece, tener el seguro adecuado es clave para su protección financiera.



Por JOHN HERRERA
AGENTE DE AMERICAN FAMILY
INSURANCE
JOHN HERRERA AGENCY LLC



protegido contra lastimaduras, daños de propiedad y daños a personas o publicitarios que surjan de la operación de su empresa.

¿No está seguro del tipo de póliza que requiere su empresa o cuáles son las coberturas necesarias? A continuación describimos las más comunes y de qué manera ayudan.

Coberturas de seguro de negocios: Cobertura de edificio: Si su espacio de trabajo se daña, el cubrimiento de propiedad entra en efecto para ayudar a reagrupar y restaurar la propiedad. También puede ayudar a cubrir la pérdida del ingreso mientras se repara la propiedad.

Cobertura de estructuras auxiliares: Si usted tiene una estructura adicional que le ayudan a su negocio también necesitan estar cubiertas.

Cobertura de la propiedad del negocio: Debe tener en cuenta que el equipo que necesita el movimiento de su negocio debe estar protegido. Equipos como computadores, copiadora, herramientas, scanner, cámaras, etc. puede ser asegurados.

Seguro comercial de vehículos: Una póliza comercial de automóvil le ofrece los cubrimientos que el vehículo de su empresa y de trabajo requiere.

Cobertura de propiedad rentada: Proteger el espacio de operación de su negocio es muy importante. Si requiere reparaciones en ese espacio que su negocio está rentando o si se daña por accidente.

Seguro de Contratistas: Son pólizas de seguro diseñadas para cubrir a los contratistas, la responsabilidad, la propiedad y el equipo.

COBERTURA PARA EMPLEADOS

Protección de responsabilidad de negocios: Accidentes pasan, incluso en el trabajo. Debe estar seguro que está

Cobertura de gastos médicos: Independientemente de la responsabilidad, este seguro provee cobertura para tratamiento inmediato de lastimaduras que pueden ocurrir en el lugar de trabajo.

Protección de responsabilidad como empleador: No permita que una demanda detenga su empresa. Este seguro le ayuda en las posibles demandas que la empresa sufra a raíz del hecho de contratar o despedir erróneamente.

Seguro de compensación de empleados: Usted debe cumplir con las leyes y regulaciones estatales relacionadas con el seguro de protección de accidentes de trabajo, este seguro es obligatorio si usted tiene trabajadores.

Recuerde que un agente de seguros lo puede asesorar para que seleccione la cobertura adecuada para su empresa o negocio.



PUGA MASONRY & TILE

¡Las mejores opciones!

- ▶ TODO TIPO DE PISOS
- ▶ PAVERS EN CONCRETO O TRAVERTINO
- ▶ TODO EN REMODELACIÓN INTERIOR Y EXTERIOR
- ▶ COCINAS ▶ BAÑOS ▶ CHIMENEAS ▶ DRIVE WAYS



Usted puede tener
SU PROPIO PARAISO EN CASA
¡a precio razonable!

602 882 9225

f p
www.pugatile.com

GARANTIA
30 DÍAS

FRANCO'S APPLIANCES

VENTA DE ELECTRODOMÉSTICOS USADOS

Refrigeradores DESDE \$100	Estufas DESDE \$60	Secadoras DESDE \$60
---	---------------------------------	-----------------------------------

Nuestros precios están 60,70 y 80% por debajo de todas las tiendas

11701 N 91st. Ave. Peoria, AZ 85345. Teléfono 623-414-6940

• TRANSPORTE, ENTREGA E INSTALACIÓN DISPONIBLES •

TERAPIAS ALTERNATIVAS

Sergio Pérez
lo atiende en Phoenix



Terapia Floral
Terapia de emociones
Manejo de energía
Programación Neurolingüística
Medicina Cuántica
Biomagnetismo Cuántico
Terapia del Bioplasma
Descodificación de emociones
Numerología y muchas más.

Clases, seminarios, certificaciones,
talleres y conferencias.

Psicoenergía Para vivir mejor con Sergio.
1427 N 3rd ST Suite # 205
Phoenix Az, 85004

Citas al teléfono
210-322-7385

La palabra nomofobia nace de -No -Mobile- Fobia (en inglés) y consiste en la ansiedad al sentirse desconectado del mundo por no traer el celular consigo. Si siente miedo, ansiedad, desespero cuando se le queda el celular en la casa, se lo roban, lo pierde, le suspendieron el plan de voz o datos, o tienen que desprenderse del aparato por algunos minutos todo indica que lo está aquejando esta enfermedad.

En la mayoría de los casos este desorden puede afectar sus relaciones laborales, sociales, familiares y hasta íntimas. De manera que una persona que se quiera curar debe empezar por aceptar el problema y reconocer que es algo muy serio.

Cómo curarse

Si está dispuesto a acabar con esa esclavitud y regresar a vivir en el mundo real tenga en cuenta estos consejos:

1. Consulte a un especialista. La nomofobia es un trastorno y debe ser tratado por un profesional de la salud. Se recomienda la terapia cognitivo- conductual que tiene que ver con la modificación de la conducta.

2. Elimine su plan de internet ilimitado. Cuando tiene límite de datos se ve obligado a ahorrar internet y por ende a usar menos el teléfono.

3. Desinstale apps de social media: Aunque parezca drástico, borre de su teléfono Facebook, Twitter e Instagram. Así le dará pereza entrar a la versión web de cada red para revisarlas. Además, entre mas cuentas tiene instaladas más tiempo estará en su teléfono para revisarlas todas.

4. No lleve el cargador a todo lado: Cuando tiene poca batería y no tiene cargador solo usará el teléfono para lo estrictamente necesario con tal de prolongar su vida.

5. Desactive las notificaciones: Si configura su equipo para que no le lleguen notificaciones, solo se enterará de ellas cuando acceda directamente a la aplicación y no en tiempo real. Así evita el afán incontrolable de saber qué nuevo le llegó.

6. Tome distancia de su móvil: Apáguelo durante la noche y cuando esté en casa evite tenerlo cerca y distraiga su mente con otras actividades.

7. No más "check in": Si es de los que quiere estar publicando en redes cada paso que da o chequeándose en cuanto lugar visite, esta es una práctica muy esclavizante. Si deja de hacerla no pasará nada.

8. Un día sin celular: Dedique un día o si es posible un fin de semana para estar lejos de su teléfono y más cerca de su familia.

ESCUCHAR

Zona digital



NOMOFOBIA

LA ENFERMEDAD DE MODA

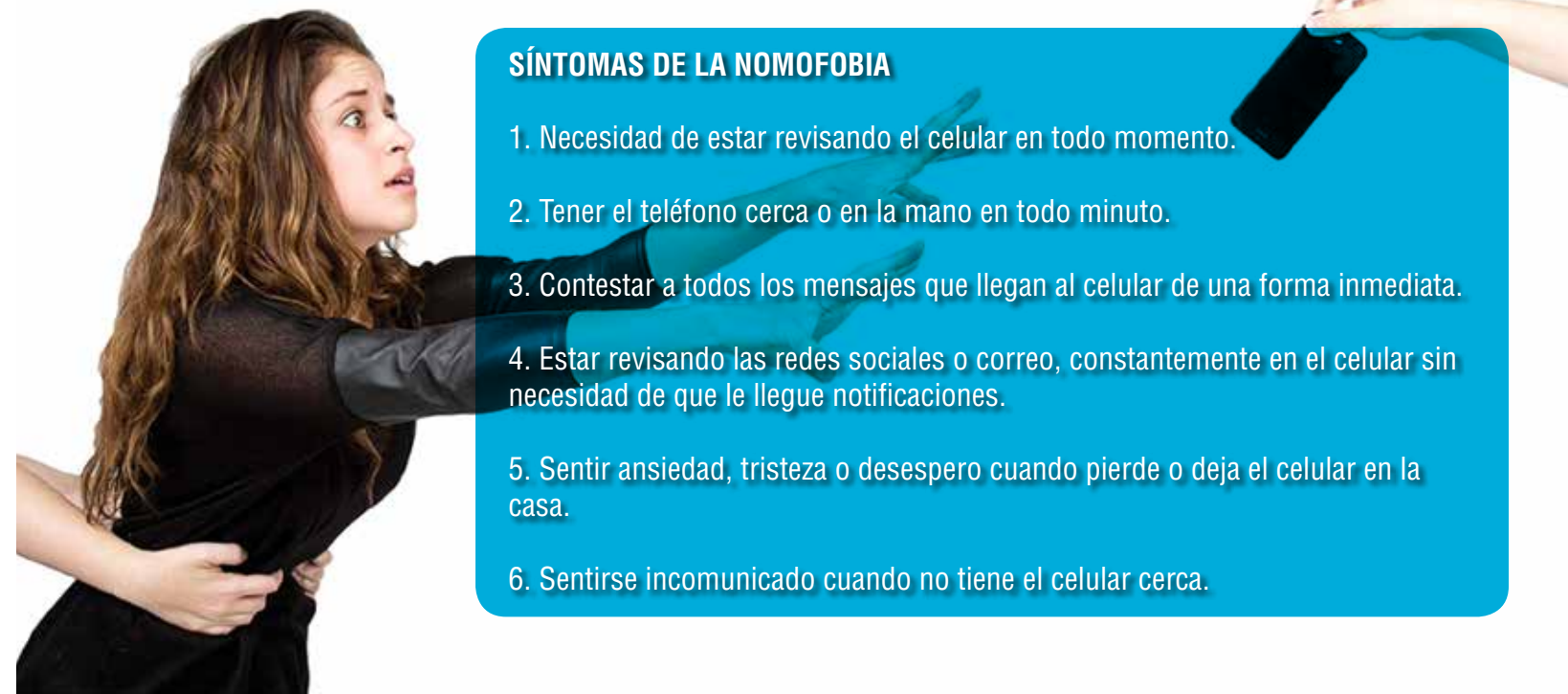
9. Lleve un libro siempre: Cuando no tenga qué hacer lea un libro en vez de usar su celular. Si está inmerso en la lectura querrá aprovechar cualquier momento para leer y leer hasta terminar el libro.

Este artículo es de carácter informativo y los tips no deben interpretarse como tratamiento médico. Si siente que está dependiendo al máximo de su teléfono busque ayuda profesional.

Si pone en práctica estos consejos y se olvida del mundo virtual será libre. Libre para dedicarle más tiempo a su pareja, a sus hijos, a sus amigos y a sí mismo.

SÍNTOMAS DE LA NOMOFOBIA

1. Necesidad de estar revisando el celular en todo momento.
2. Tener el teléfono cerca o en la mano en todo minuto.
3. Contestar a todos los mensajes que llegan al celular de una forma inmediata.
4. Estar revisando las redes sociales o correo, constantemente en el celular sin necesidad de que le lleguen notificaciones.
5. Sentir ansiedad, tristeza o desespero cuando pierde o deja el celular en la casa.
6. Sentirse incomunicado cuando no tiene el celular cerca.



AUTO TITLE LOANS

LA FORMA INTELIGENTE DE HACER UN PRÉSTAMO SOBRE EL TITULO DE SU CARRO

 **Rapido Ca\$h** 

602 503 8181

¡Ahora comprando préstamos de otras compañías!

AS LOW AS

10%
BASED ON
120% A.P.R.

- ✓ No hacemos cargos escondidos
- ✓ El interés más bajo del Valle
- ✓ Servicio y papeleo en tu idioma
- ✓ Contratos a corto plazo



Union Home MORTGAGE

¿Pensando en comprar vivienda?

LLÁMEME Y LE AYUDO A CONSEGUIR EL PRÉSTAMO

- Agilidad en los trámites
- Costos competitivos
- Mayor flexibilidad en la calificación
- Préstamos con permisos de trabajo
- Programas de asistencia disponibles para su enganche y/o gastos de cierre
- Prestamos FHA desde 520 puntos (no aplica para programas de asistencia, aplican restricciones).

¡DIFERENTES OPCIONES PARA USTED!



JUAN RAÚL FIMBRES

Branch Manager/Loan Officer

F: 480.459.4367

C: 480.868.7236

jfimbres@unionhomemortgage.com

UnionHomeMortgage.com/JFimbres

LO NMLS: 282378 | AZ 0913974 | 325 S. Higley Road | Suite 120 | Gilbert, AZ 85296

FROM THE DIRECTOR OF **A LA MALA** AND **PULLING STRINGS**

Mauricio
Ochmann

Fernanda
Castillo

YA VEREMOS

UNA PELÍCULA DE
PITIPOL YBARRA



**EL RETO MÁS GRANDE QUE VERÁN SUS OJOS,
SERÁ VER A SU FAMILIA UNIDA**

PANTELION PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE VOODOOINE Y BHS EN CO-PRODUCCIÓN CON SOBRIAS INTERNATIONAL PICTURES Y A TODA MADRE ENTERTAINMENT "YA VEREMOS" con MAURICIO OCHMANN, FERNANDA CASTILLO, ERIK HAYSER, EMILIANO ARAMAYO, RODRIGO CACHERO, PABLO BUEDA, ARIEL LEVY. PARTICIPACIÓN ESPECIAL DE MARIANNA BURELLI, LUISITO REY. ASISTENTE DE CÁMARA MARI-PAZ BORBLES. DISEÑO DE VESTUARIO ERIKA DEL TORO. DISEÑO DE PRODUCCIÓN CHRISTOPHER LAGUNES. MÚSICA ORIGINAL MANUEL RIVERERO. SUPERVISIÓN MUSICAL HERMINIO SUTERREZ. DISEÑO SONORO VALERIA MANCHEVA. EDICIÓN DIEGO MACHO GÓMEZ. AMC PRODUCTIONS ASOCIADOS MAURICIO OCHMANN, ANSELMO DEBRECZ. CO-PRODUCTORES ANGIULI ASENSIO, LLAMAS NICOLÁS LÓPEZ. PRODUCTORES RODRIGO BELLO NOBLE, VÍCTOR HUGO PALAU. PRODUCTORES RODRIGO TRUJILLO, JACOBINO NAZAR. CORTIN ALBERTO BREMER. DIRECCIÓN PITIPOL YBARRA.

VOODOOINE BHS SOBRIAS INTERNATIONAL PICTURES A TODA MADRE ENTERTAINMENT MAURICIO OCHMANN FERNANDA CASTILLO ERIK HAYSER EMILIANO ARAMAYO RODRIGO CACHERO PABLO BUEDA ARIEL LEVY MARIANNA BURELLI LUISITO REY MARI-PAZ BORBLES ERIKA DEL TORO CHRISTOPHER LAGUNES MANUEL RIVERERO HERMINIO SUTERREZ VALERIA MANCHEVA DIEGO MACHO GÓMEZ MAURICIO OCHMANN ANSELMO DEBRECZ ANGIULI ASENSIO LLAMAS NICOLÁS LÓPEZ RODRIGO BELLO NOBLE VÍCTOR HUGO PALAU RODRIGO TRUJILLO JACOBINO NAZAR ALBERTO BREMER PITIPOL YBARRA

**GÁNATE 1 BOLETO PARA 4 PERSONAS
PARA LA FUNCIÓN AVANZADA DE:**

YA VEREMOS

UNA PELÍCULA DE
PITIPOL YBARRA

**ENVÍA TEXTO AL 602-751-2106 CON LAS
PALABRAS "YA VEREMOS"**



FROM THE DIRECTOR OF **A LA MALA** AND **PULLING STRINGS**

Mauricio
Ochmann

Fernanda
Castillo

YA VEREMOS

UNA PELÍCULA DE
PITIPOL YBARRA



**EL RETO MÁS GRANDE QUE VERÁN SUS OJOS,
SERÁ VER A SU FAMILIA UNIDA**

PANTELION PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE VOODOOINE Y BHS EN CO-PRODUCCIÓN CON SOBRIAS INTERNATIONAL PICTURES Y A TODA MADRE ENTERTAINMENT "YA VEREMOS" con MAURICIO OCHMANN, FERNANDA CASTILLO, ERIK HAYSER, EMILIANO ARAMAYO, RODRIGO CACHERO, PABLO BUEDA, ARIEL LEVY. PARTICIPACIÓN ESPECIAL DE MARIANNA BURELLI, LUISITO REY. ASISTENTE DE CÁMARA MARI-PAZ BORBLES. DISEÑO DE VESTUARIO ERIKA DEL TORO. DISEÑO DE PRODUCCIÓN CHRISTOPHER LAGUNES. MÚSICA ORIGINAL MANUEL RIVERERO. SUPERVISIÓN MUSICAL HERMINIO SUTERREZ. DISEÑO SONORO VALERIA MANCHEVA. EDICIÓN DIEGO MACHO GÓMEZ. AMC PRODUCTIONS ASOCIADOS MAURICIO OCHMANN, ANSELMO DEBRECZ. CO-PRODUCTORES ANGIULI ASENSIO, LLAMAS NICOLÁS LÓPEZ. PRODUCTORES RODRIGO BELLO NOBLE, VÍCTOR HUGO PALAU. PRODUCTORES RODRIGO TRUJILLO, JACOBINO NAZAR. CORTIN ALBERTO BREMER. DIRECCIÓN PITIPOL YBARRA.

VOODOOINE BHS SOBRIAS INTERNATIONAL PICTURES A TODA MADRE ENTERTAINMENT MAURICIO OCHMANN FERNANDA CASTILLO ERIK HAYSER EMILIANO ARAMAYO RODRIGO CACHERO PABLO BUEDA ARIEL LEVY MARIANNA BURELLI LUISITO REY MARI-PAZ BORBLES ERIKA DEL TORO CHRISTOPHER LAGUNES MANUEL RIVERERO HERMINIO SUTERREZ VALERIA MANCHEVA DIEGO MACHO GÓMEZ MAURICIO OCHMANN ANSELMO DEBRECZ ANGIULI ASENSIO LLAMAS NICOLÁS LÓPEZ RODRIGO BELLO NOBLE VÍCTOR HUGO PALAU RODRIGO TRUJILLO JACOBINO NAZAR ALBERTO BREMER PITIPOL YBARRA

**EL MIÉRCOLES 29 DE AGOSTO
A LAS 7:30PM**

AMC WESTGATE

9400 W.HANNA LN
GLENDALE, AZ 85305



**ESTA PROMOCIÓN ES VALIDA
HASTA AGOTAR EXISTENCIA.**

Se impondrán todas las regulaciones federales, estatales y locales. La persona que recibe el premio asume todos y cualquiera de los riesgos asociados con el uso del premio y acepta cualquier restricción exigida por el proveedor del premio. Pantelion Films, Revista Contacto Total y sus filiales no aceptan ninguna responsabilidad u obligación con respecto a cualquier pérdida o accidente causado en relación con el uso de un premio. El premio no puede por completo o en parte ser intercambiado, transferido o canjeado por dinero en efectivo. No somos responsables si, por cualquier razón, el ganador no puede usar su premio por completo o en parte. No somos responsables por premios perdidos, demorados o enviados al lugar incorrecto. El ganador es responsable de todos los impuestos federales y locales. Nulo allí donde lo prohíba la ley. Compra no es necesaria. Patrocinadores, sus empleados, miembros de la familia y sus agencias no son elegibles. El premio de esta promoción son cuatro boletos para la función avanzada de Ya Veremos. Una entrada por persona. Los asientos serán asignados por orden de llegada. Las entradas duplicadas serán descalificadas. Los ganadores serán notificados por correo electrónico y/o teléfono. Esta promoción termina al agotar existencia.

¡EN CINES EL 31 DE AGOSTO!

Cerrajería Garza ya abrió
La casita de las llaves
COPIAS - CONTROLES - SWITCHES



3520 W. Coronado Rd. - Phoenix, AZ 85009
35 Avenida, dos calles al norte de McDowell.

602-633-2075



Garage Doors, LLC.
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita
- Presupuestos gratis
- Reemplazo de resortes
- Puertas y abridores para garajes
- Servicio garantizado y confiable
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000

480-650-5936
602-550-3648



SERVICIO
24/7
SOLO EMERGENCIAS

ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE
LAS TARJETAS DE CRÉDITO



ESCUCHAR

EN LA MIRA

Incrementa muerte de niños en sus propios hogares

Identificar a tiempo señales de abuso podría salvar vidas inocentes



Por **BLANCA CORNEJO**
BSW- TRABAJADORA SOCIAL.
BLANCA.CORNEJO@JFCSAZ.
ORG

Este tipo de abuso extremo en los niños es muy común pero aun sigue siendo no reportado por familiares y mucho menos por los niños víctimas del abuso por causa del miedo. De esta manera el abuso crece cada día más.

Los niños presentan síntomas de abuso

en sus hogares cuando tienen miedo de llegar a su casa, son muy tímidos, no conviven con los demás, tienen moretones en sus cuerpecitos, muestran mal nutrición, su ropa se ve sucia o ellos en sí lucen descuidados física y emocionalmente.

Un niño que está pasando por abuso en su casa muestra señales de maltrato extremo en su cuerpo, huesitos quebrados y mucho temor. El niño es atemorizado por parte del o los abusadores: "si dices algo te va a ir peor". De manera que el niño con miedo nunca reporta el abuso.

Cuando los niños llegan al hospital por falta de oxígeno a su cuerpo es porque ya el abuso fue aún más extremo y en muchas ocasiones es lo que causa la muerte.

Como padres es muy importante saber que hay leyes que protegen a los niños.

Muchas veces el abusador tiene amenazada a la familia y es por eso que no reportan el abuso. Es muy importante de saber que al golpear a un niño dejando marcas o huesos rotos es contra la ley y tiene consecuencias penales.

La vida de un pequeño vale mucho y nuestros hijos merecen vivir en un ambiente familiar sano, donde sean respetados, donde sean escuchados y amados.

Si te gustaría tener más información sobre clases para padres por favor comunícate con nosotros.



Actualmente escuchamos con mayor frecuencia acerca del abuso extremo en contra de los niños hasta el punto de causarles la muerte. Muchos de los casos de muerte de niños en sus hogares se deben a algún tipo de abuso y/o negligencia extrema por parte de padrastros, madres, padres o familiares que tienen la tutela.

Si necesita ayuda llame a:

* Jewish Family and Children Services Refugio sin paredes.
(Shelter without walls)
602-534-3087



*¡Escúchanos,
Tenemos algo
para ti!*

Las noticias más recientes y las entrevistas más importantes

Orientación en temas que afectan tu bolsillo

Mejora tu salud como la de tu familia

Ayuda Comunitaria y de Inmigración

Programas de ayuda al alma

Temas Políticos

El mejor show deportivo de todo el estado

Premios y concursos todas las semanas

¡Pasa la voz!

www.onda1190am.com

EN CABINA **602-759-1910**

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, Arizona

LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

Tel.: 480.615.5820 Fax: 480.615.5829

*Donde se come rico
y delicioso tiene
nuevo menú...*

Enchiladas Suizas



Ven y deleítate con la mejor comida mexicana...

Albóndigas en salsa de chile chipotle



Torta La Merced Especial



Rico y Delicioso **MENUDO**
(SABADOS Y DOMINGOS)

Tacos de Suadero
(VIERNES DESPUES DE LAS 5:00PM)

Aguas Naturales



•Sandía •Piña •Melón •Fresa •Mango •Naranja
•Piña con limón •Limonada •Papaya

Pastel Imposible



855 W. University Dr. Ste. 17-18
Mesa, Arizona 85201 (Extension Rd. y University Dr.)



La Merced Arizona

Calendario de Eventos

Unidad móvil de prevención primaria

Viernes 24 de agosto de 2018 4:00 pm a 7:00 pm

¡Pruebas gratuitas! Su salud es muy importante. Aproveche los servicios gratuitos que ofrece la unidad móvil del Colegio de salud pública de la Universidad de Arizona. Chequeo de peso y talla, azúcar en la sangre, presión arterial, VIH y hepatitis C. También barniz de fluoruro y revisión dental para menores de 18 años, orientación y educación en salud sobre enfermedades crónicas y asesoría para inscribirse en un seguro de salud.



La unidad móvil estará en Mi Tienda Latina
1811 N. 24th St, Phoenix, AZ 85008
(Calle 24 al norte de la McDowell)

Taller vivencial con Cristobal Jodorowsky

Sábado 25 y domingo 26 de agosto de 2018

El Centro Fenix lo invita a hacer parte de este gran evento donde aprenderá de qué manera la disciplina de la psicomagia le ayudara a sanar su relación con el dinero.

“Yo pienso que nuestra sociedad tiene una relación enfermiza con el dinero desde la aparición del patriarcado y hasta nuestra era. Las personas resultan como poseídas por él” asegura el psicomago Cristóbal Jodorowsky invitado especial que estará los dos días compartiendo sus conocimientos. Mayor información con María Gammon 480-612-4261 o Angélica Mora 602-386-0009



CRISTÓBAL JODOROWSKY
en Arizona USA
Taller vivencial

PSICOMAGIA PARA SANAR LA RELACIÓN CON EL DINERO

25 y 26 de agosto

LUGAR
Hotel Fairfield Inn & Suites Marriot / Midtown 2520 N. Central Avenue / Phoenix Az 85004.

María Gammon: 480 612 42 61
INFO Angélica Mora: 602 386 0009
Email: holisticafenix@gmail.com



Hotel Fairfield Inn & Suites Marriot Midtown
2520 N. Central Ave. Phoenix, AZ 85004.

Fiesta de Septiembre en Wickenburg

Sábado 1 de septiembre de 2018

El festival celebra el inicio del Mes de la Herencia Hispana con mariachi, grupos folklóricos, música, artes, artesanías y concursos. Ya son 30 años realizando este festival organizado por la cámara de comercio de Wickenburg.

Admisión para adultos \$5. Niños y estudiantes entran gratis. Para más información llame al (928) 684-5479
Centro histórico de Wickenburg



Festival de aprendizaje y juegos para niños

Sábado 8 de septiembre de 2018 / 9:00 am a 4:00 pm

Este es un festival infantil gratuito en WestWorld de Scottsdale con espectáculos de marionetas, sing-a-longs, S.T.E.M. actividades, área de juego con LEGOS, dinosaurios y exhibiciones de naturaleza que permiten interactuar con animales. Evento bajo techo y con aire acondicionado. El estacionamiento cuesta solo \$5.



WestWorld de Scottsdale - 16601 N Pima Rd, Scottsdale, AZ 85260

2018 Chihuahua Festival and Car Show

Sábado 15 de septiembre de 2018 a las 5 p.m. - 9 p.m.

Este año con nuevas reglas, más categorías y más diversión. Únase a la fiesta y manténgase al tanto con todas las novedades del Chihuahua Festival y Car Show. Evento gratuito para toda la familia. Ya comenzaron las inscripciones tempranas para los competidores, los participantes de las exhibiciones de autos y los vendedores. Información (520) 494-7827 o contactus@ultrastarmovies.com. Boletos en www.eventbrite.com.

Centro de multitención UltraStar en Ak-Chin Circle - 16000 N Maricopa Rd, Maricopa, Arizona 85139



¡La Gorra Bluetooth es el regalo perfecto!

Se conecta fácilmente al teléfono inteligente o a la tableta. Escucha música, tus programas preferidos o recibe llamadas. Excelente calidad de sonido.

UN REGALO ORIGINAL Y NOVEDOSO

OFERTA DEL MES

Sólo **\$24⁹⁹**

y la entrega es **GRATIS***

*ÁREA METROPOLITANA DE PHOENIX

YA TIENES TU GORRA BLUETOOTH?

TU NOMBRE O LOGO AQUI

PERSONALÍZALA! Con el nombre o el logo que quieras, por sólo \$8.00 adicionales.

Ordénalas en www.tiendacontactototal.com
O llamando al 602-751-2106

Peruanos en Arizona celebraron las fiestas patrias



Una de las festividades cívicas que se recuerda con sentimiento patriótico, no solo en los Estados Unidos sino en muchos países latinoamericanos, es el "Día de la Independencia" o "Fiestas Patrias".



Por FRANCISCO JAUREGUI

En Arizona la comunidad peruana celebró el 28 de Julio con diversos eventos deportivos, culturales, artísticos y gastronómicos. Por su concurrencia, destacó el Primer Festival Peruano, que se llevó a cabo en Phoenix, organizado por la Sra. Esperanza Luzcando, del Restaurante "El Chullo", con el apoyo de la Asociación de Peruanos en Arizona (ASPEAZ) y diversos auspiciadores. El festival comenzó desde el mediodía con una representación cívica, encabezada por la Sra. Luz Marrs, Presidenta de la ASPEAZ, que recordó la juramentación de la independencia del Perú y el

desfile patriótico. Luego prosiguió la actividad artística y musical donde destacados conjuntos musicales como "Arroz con Mango" y la orquesta "Jaleo", interpretaron lo mejor de la música peruana y Latinoamérica. Así mismo, los asistentes disfrutaron lo mejor de la gastronomía peruana, como el arroz con pollo, caucau, picarones, empanadas y el refresco tradicional "chica morada".

Estuvo presente el conjunto de danzas Bailamos Perú, dirigido por Ana Rubino, que también realizó, en la ciudad de Scottsdale, un desfile de danzas y vestimentas típicas de los diversos departamentos del Perú. Igualmente, merece destacar que desde tempranas horas, la juventud peruana, convocada por el compatriota Miguel Fernández, se reunió en la ciudad de Goodyear. Allí practicaron su deporte favorito, el "soccer"; así

mismo los restaurantes peruanos "Tumi", "Mas", Villa Peru" e "Inca's" estos dos últimos en Tucson, ofrecieron deliciosos potajes peruanos; acompañados de la música y conjuntos musicales.

Estas actividades fueron del agrado de los peruanos, así como familiares y amigos de otras nacionalidades, quienes sugirieron, para el próximo año, realizar un gran evento que congregue a todas las empresas, organizaciones, profesionales y la comunidad peruana, para demostrar la importancia y reconocimiento que tiene la cultura y gastronomía peruana.



Representantes de ASPEAZ compartiendo su patriotismo.



Grupo de danzas Bailamos Perú bailó y mostró vestimentas típicas del Perú



Familias peruanas participando con las vestimentas típicas de Amazonas y Cajamarca.



Entre los invitados: Naye Olivera, Iván Lugo e Irma Orozco



¡Yo hago de tu evento, mi evento!

LUZ A

Luz A Pro Foto & Video

602 434 3210

Capturando tus momentos más felices como profesionales!



RESTAURANTE FAMILIAR
PLATILLOS MEXICANOS Y AMERICANOS



13530 W Van Buren St. | Ste A-104
Goodyear - AZ, 85338
Abierto desde las 6 a.m. hasta las 9 p.m.
623-925-1061



★

15% DESCUENTO EN LA CUENTA

PRESENTANDO ESTE AVISO

Si no sabes cómo hacerlo
ven y nosotros te asesoramos con todos los trámites necesarios
PARA ESTAR AL DÍA CON TUS IMPUESTOS



VERDADERA ASESORIA EN IMPUESTOS
623 245 2424

!Te enseñamos cómo *iniciar* y *operar* tu negocio con éxito!

¡Aprende y
Emprende!



UN PROGRAMA OFICIAL DE:

COMPASSCBS
CAREER & BUSINESS SOLUTIONS, LLC

Líderes de Entrenamiento Empresarial Bilingüe

OFICINAS EN TODO EL VALLE DE PHOENIX
AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD HISPANA

WEST PHOENIX
OFICINA
PRINCIPAL
5820 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85031
623 245 2424

MESA 1
444 W. Main St. Suite 3
Mesa, AZ 85201
480 464 0101

MESA 2
1116 S Stapley Rd.
Suite 105
Mesa, AZ 85205
480 464 1414

NORTH EAST DE
PHOENIX
2819 N. 24TH St.
Phoenix, AZ 85008
602 224 0111

SOUTH
925 W Southern Ave.
Suite 122
Phoenix, AZ 85041
602 305 9700

EAST DE PHOENIX
1811 N. 24TH St.
Suite H
Phoenix, AZ 85008
602 275 8989

WEST
3223 W Indian School,
Suite 104
Mesa, AZ 85205
602 274 2525

GLENDALE
6742 W Camelback Rd.
Glendale, AZ 85033
623 873 3838

OFICINA NUEVA
3445 W Glendale Ave.
Suite 8
Glendale, AZ 85051
602 249 7777



¡Envíe "CompassClub" por texto al 55678
para obtener nuestro calendario!

WWW.COMPASSCBS.COM | 602.759.0553 | @CompassCBS

FINANZAS. MARKETING. VENTAS. TECNOLOGÍA. INVERSIONES. CONTRATOS.



¡Año nuevo vida nueva!

Participa en nuestro pre-seminario (Gratis) Especial para matrimonios y futuros matrimonios

¡Llama y reserva tu lugar hoy! (Cupo limitado)



¿Deseas mejorar tu vida matrimonial?
¿Deseas un mejor futuro para tus hijos?
¿Deseas encontrar la pareja ideal?
Inicia este 2018 con nuestras pláticas, seminarios y entrenamientos.

480-781-8496

567 W. 10th St. Mesa, Arizona 85201

www.encuentroscreo.com

Horarios

Jueves y Viernes 7pm - 9pm | Sábados 12 - 2pm y 7pm-9pm



Búscanos en Facebook Encuentros CREO



¡LOS MEJORES
HOT DOGS ESTILO
COLOMBIANO!
De carne, vegetariano y vegano;
entre otras delicias.

4280 N Drinkwater Blvd suite 200
Scottsdale, AZ 85251 | Teléfono (480) 426 9218
Lunes a Sábado 11 A.M. - 8 P.M.
Domingos 12 a 4:00PM

www.simonshotdogs.net Simon's Hot Dogs [simonshotdogs](https://www.instagram.com/simonshotdogs)

Durante todo el mes de agosto y algunos de septiembre la superestrella Shakira anda recorriendo Estados Unidos como parte de su gira mundial "El Dorado Tour". La primera parada fue en Chicago y allí sus fans llenaron el auditorio donde se presentó con un show que generó imparables ovaciones

Luego de su paso por Norteamérica el turno les corresponde a México, República Dominicana y finalmente a algunos países de Suramérica donde cerrará con broche de oro en su natal Colombia el 3 de noviembre.

Los fanáticos de Shakira en Arizona ya están más que listos para ver su show en el Talking Stick Resort Arena de Phoenix, el domingo 26 de agosto, donde esperan escuchar y disfrutar en vivo y en directo "Toneladas" de sus canciones de ahora y de siempre. Entre las más solicitadas durante sus conciertos están Perro Fiel, Me enamoré, Chantaje, La bicicleta, su nuevo sencillo Clandestino que interpreta con Maluma y las más sonadas durante toda su carrera como Donde estas corazón, Estoy aquí, Donde están los ladrones, Whenever whenever, Waka waka, Ciega sordo muda y La Tortura.

Shakira no solo deleita a sus seguidores con sus canciones, su forma de bailar sino también con su vestuario "atrevido y poderoso" que está en manos de su estilista Marjan Malakpour. El escenario brilla con sus movimientos de cadera, su cabello perfectamente texturizado y un vestuario sobresaliente. Durante la presentación se cambia de atuendo 6 veces y dos de los trajes son personalizados. Uno corresponde a la canción La Bicicleta y el otro a "Hips Don't Lie". (foto en concierto Cortesía: Shakira -El Dorado Tour)

Shakira

Arrasando con su gira mundial

Fotografías: Cortesía: Shakira -El Dorado Tour

No hay duda que tanto la cantante colombiana como su público están disfrutando al máximo de esta gira para promocionar su álbum El Dorado teniendo en cuenta que desde hace siete años la artista no realizaba un tour mundial.



Fotografías: Cortesía: Shakira -El Dorado Tour



Fotografías: Jaime de la Iguana



Fotografías: Jaime de la Iguana



Consulado de Colombia

Consulta anticorrupción

Colombianos en el exterior podrán participar, incluso los que residen en Arizona.

En el exterior se ubicarán 234 puestos de votación en consulados, donde se instalarán 1.330 mesas, para que los 827.635 colombianos habilitados fuera del país puedan participar en la consulta anticorrupción. Los colombianos que residen en Arizona, y que tienen su cédula previamente inscrita, podrán votar el próximo 26 de Agosto en el puesto de votación designado en Phoenix. Será en las instalaciones de Interlingua ubicadas en la 5107 N 7th St. Ste. 2, Phoenix, AZ 85014. desde las 8:00 am hasta las 4:00 pm. NO HABRA NUEVA INSCRIPCION DE CEDULAS. Se votará con el mismo censo y en los mismos puestos que se voto para el Congreso y Presidencia. Solo necesita llevar su cédula ya registrada con anterioridad para hacer parte de la consulta. Se aclara que no será un consulado móvil.

Consulte su puesto de votación en la página www.registraduria.gov.co

VOTO PARA CONSULTA POPULAR ANTICORRUPCIÓN
26 de agosto de 2018

PREGUNTA 1. REDUCIR EL SALARIO DE LOS CONGRESISTAS Y ALTOS FUNCIONARIOS DEL ESTADO
¿Aprueba usted reducir el salario de los congresistas de 40 a 25 Salarios Mínimos Mensuales Legales Vigentes SMMMLV, fijando un tope de 25 SMMMLV como máxima remuneración mensual de los congresistas y altos funcionarios del Estado señalados en el artículo 197 de la Constitución Política?
Sí NO

PREGUNTA 2. CÁRCEL A CORRUPTOS Y PROHIBIRLES VOLVER A CONTRATAR CON EL ESTADO
¿Aprueba usted que las personas condenadas por corrupción y delitos contra la administración pública deban cumplir la totalidad de las penas en la cárcel, sin posibilidades de reclusión especial, y que el Estado unilateralmente pueda dar por terminados los contratos con ellas y con las personas jurídicas de las que hagan parte, sin que haya lugar a indemnización alguna para el contratista ni posibilidad de volver a contratar con el Estado?
Sí NO

PREGUNTA 3. CONTRATACIÓN TRANSPARENTE OBLIGATORIA EN TODO EL PAÍS
¿Aprueba usted establecer la obligación a todas las entidades públicas y territoriales de usar pliegos tipo, que reduzcan la manipulación de requisitos habilitantes y ponderables y la contratación a dedo con un número anormalmente bajo de proponentes, en todo tipo de contrato con recursos públicos?
Sí NO

PREGUNTA 4. PRESUPUESTOS PÚBLICOS CON PARTICIPACIÓN DE LA CIUDADANÍA
¿Aprueba usted establecer la obligación de realizar audiencias públicas para que la ciudadanía y los corporados decidan el desglose y priorización del presupuesto de inversión de la Nación, los departamentos y los municipios, así como en la rendición de cuentas sobre su contratación y ejecución?
Sí NO

PREGUNTA 5. CONGRESISTAS DEBEN RENDIR CUENTAS DE SU ASISTENCIA, VOTACIÓN Y GESTIÓN
¿Aprueba usted obligar a congresistas y demás corporados a rendir cuentas anualmente sobre su asistencia, iniciativas presentadas, votaciones, debates, gestión de intereses particulares o de lobbistas, proyectos, partidas e inversiones públicas que haya gestionado y cargos públicos para los cuales hayan presentado candidaturas?
Sí NO

PREGUNTA 6. HACER PÚBLICAS LAS PROPIEDADES E INGRESOS INJUSTIFICADOS DE POLÍTICOS Y EXTINGUIRLES EL DOMINIO
¿Aprueba usted obligar a todos los electos mediante voto popular a hacer público a escrutinio de la ciudadanía sus declaraciones de bienes, patrimonio, rentas, pago de impuestos y conflictos de interés, como requisito para poseer y ejercer el cargo, incorporando la facultad de iniciar de oficio investigaciones penales y aplicar la extinción de dominio al elegido y a su potencial red de testaferreros como su cónyuge, compañero o compañera permanente, a sus parientes dentro del cuarto grado de consanguinidad, segundo de afinidad y primero civil, y a sus socios de derecho o de hecho?
Sí NO

PREGUNTA 7. NO MÁS ATORNILLADOS EN EL PODER: MÁXIMO 3 PERÍODOS EN CORPORACIONES PÚBLICAS
¿Aprueba usted establecer un límite de máximo tres periodos para ser elegido y ejercer en una misma corporación de elección popular como el Senado de la República, la Cámara de Representantes, las Asambleas Departamentales, los Concejos Municipales y las Juntas Administradoras Locales?
Sí NO



Consulado de México

CONSULADO MÓVIL
Sábado 18 de agosto
Prescott, Arizona

Sacred Heart Catholic Church
150 Fleury St, Prescott, AZ 86301
9:30AM-1:30PM

Tramita tu Pasaporte, Matrícula Consular, solicitud de credencial INE y copias certificadas de tu Acta de Nacimiento si fuiste registrado en México o en una Oficina Consular.

Programa tu cita a través de:
Mexitel: 1-877-639-4835
App: MiConsulados

** El Centro de Defensoría ofrecerá asesoría legal gratuita para cuestiones migratorias.

** La Ventanilla de Asesoría Financiera proporcionará información general y personalizado sobre:
✓ Apertura de cuentas de ahorros y cheques
✓ Pago de impuestos
✓ Ahorro

** No es necesario hacer cita

Consulado General de México en Phoenix
320 E. McDowell Rd.
Phoenix, AZ 85004

SRE
SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES Y MOVILIDAD HUMANA

DE NUESTROS CONSULADOS



Consulado de Ecuador

¡Atención ecuatorianos en Arizona!

Todos pueden participar en la celebración del 10 de Agosto, día Nacional del Ecuador. La Cónsul General del Ecuador en Phoenix Msc. Laura Machuca A. les hace la cordial invitación.

10 de Agosto
Primer Grito de Independencia!

El Consulado del Ecuador en Phoenix, Az invita a la comunidad ecuatoriana a la conmemoración del 10 de Agosto

Lugar: Oficinas del Consulado
645 E. Missouri Ave, Suite 132

Fecha y Hora
09-Ago-2018
a las 18:30

Confirmar Asistencia al
602.535.5562

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y MOVILIDAD HUMANA

GRAN OFERTA
Por la compra de una faja lleva una cinturilla a solo \$20

El precio regular de la cinturilla es de \$60

BODY SHAPEWEAR

Producto Colombiano ORIGINAL

LATIN FASHION LLC
FAJAS Y JEANS DE COLOMBIA

Producto Colombiano ORIGINAL

MOLDEA, REALZA TU FIGURA Y REDUCE TALLAS

480-665-8180
62 N. STAPLEY DR.
MESA, AZ 85203

JIMENA TELLEZ
JIMETELLEZ10@GMAIL.COM



Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m. | mitiendalatina@gmail.com
1811 N. 24th St, Ste. E - Phoenix, AZ 85008

Teléfono **602 286 6422** Fax **602 286 0022**

PRODUCTOS DE SU PAÍS

- ARGENTINOS • BRASILEÑOS
- COLOMBIANOS • CUBANOS
- DOMINICANOS • GUATEMALTECOS
- HONDUREÑOS • PERUANOS
- SALVADOREÑOS • URUGUAYOS
- VENEZOLANOS

Aceptamos estampillas de comida

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica

Se renta apartamento con billes incluidos ubicado en Sur Phoenix. Es de una habitación. Más información
602-391-9581

RENTO CUARTO DENTRO DE DEPARTAMENTO ubicado en la calle 36 y Monte Vista Rd. \$460 con billes incluidos. Cerca de todos los freeways y supermercados. Más información por favor llamar al: (602)-736-2630. Pregunte por Alberto.

DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA. Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

Vendo trapeadoras, escobas y recogedores. Soy Marco. Teléfono **602-315-2415.**

Somos distribuidores de los productos y aceites esenciales DoTerra. ¡Llámenos!. **602-460-8487.**

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE



PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.



GNC Bazaar

La tienda de liquidación donde encuentra todo lo que necesita para su hogar. Artículos de plomería, herramientas, puertas, electrodomésticos, luces y mucho más. Descuentos del 35% hasta el 75%. Visítenos en 3302 W. Van Buren St. Phoenix AZ. (en la plaza de la Ave 35 y Van Buren). **602-278-0868**



COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE

DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

20 palabras por
10 dolares.
¡Anunciate!

Vendo cajas de cartón de 12x12x12. Casi nuevas y en perfecto estado. Tengo más de 400. \$0.50c cada una. Vendo de 10 en adelante. Perfectas para empaçar revistas, ropa, artículos delicados, etc. Resistentes para mudanzas. Enviar texto o llamar al **602-751-2106**

FAJA CINTURA DE AVISPA

ideal para el Gym. Compre el combo acelerador con el gel de cafeína y el papel osmótico. Hace un efecto térmico y quema grasa a través del sudor. **480-665-8180**

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

COLOMBIA Express...

SERVICIO DE NOTARIO
ENVÍO DE DINERO
RECARGAS
ARTESANÍA COLOMBIANA
TARJETAS DE NEGOCIOS
COMIDA COLOMBIANA

SERVICIO DE PAQUETERÍA A TODO MÉXICO, COLOMBIA, CENTRO Y SUR AMÉRICA



12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 82335

Diseños & Bordados

Mercado de los Cielos
7227 W Thomas Rd C7-01
Phoenix, Az. 85033

602 388 2306

Diseños y Bordados

DisenosyBordadosArizona@gmail.com



¿QUIERE TENER LA MEJOR FIESTA? Decoración Venecia se encarga de TODO. Salón decorado, la música, el pastel, vestidos, fotografía y vídeo y la mejor comida. Además transmiten el evento por internet. Bodas, quinceañeras, bautizos y cualquier celebración especial. Precios muy favorables. **602-423-6295**

CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

INDIVIDUAL \$200
FULL \$275 QUEEN \$350
KING \$450

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.



QUESO MENONITA
de Casas Grandes,
Chihuahua.

Lydia
602-810-6241

¿TUVO UN ACCIDENTE? En las oficinas legales de Rafael Tirado & Associates le ayudamos. ¡Llámenos hoy!
602-266-0292 Consulta GRATIS.

EL MEJOR REGALO PARA ESTAR PROTEGIDO



Un plan de vida para sus niños. Porque el futuro es incierto, las decisiones no deben aplazarse, mañana puede ser muy tarde.

John Herrera Agency LLC

602-795-4825



VALENTINA'S MATTRESS COLCHONES

Tenemos diferentes estilos, calidad y marcas. Bodega.

480-282-3270
602-718-0816

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRIZ



SERVICIO A DOMICILIO
DR. MECÁNICO 602-435-4578

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

PROFESIONAL TÉCNICO CERTIFICADO 40 AÑOS DE EXPERIENCIA

Handyman reparaciones y construcción en general. Cualquier tamaño y precio. Plomería, tile, electricidad, carpintería, techos, baños, showers, cocinas, nivel pisos, puertas, ventanas y storages. Cualquier trabajo que le digan que no, yo lo hago. Trabajos económicos con material de segunda o nuevo. 30 años de experiencia. Demoliciones, limpieza. No soy contratista con licencia. Precios módicos. Oscar. **602-486-4483**



SOBADORA ATENDIENDOLE

* Empachos * Matriz * Mollera
* Estrés * Anginas * Torceduras
* Dolor de cuello * Cintura
* Nervio Ciático * Tendones
Llamar al **602 621 9419**

HARTLEY STUDIO
FOTOGRAFÍA Y VIDEO
PARA TODA CLASE DE EVENTOS

623-216-0681 602-754-1118
imeldahartley@gmail.com

Compañía de limpieza necesita URGENTE personal para trabajar en el horario de día. Llamar a Sandra o enviar un mensaje de texto con su información al **602-688-3594**

Se busca persona para trabajar en landscaping. No necesita experiencia. Interesados llamar al **480-335-0711**

Se necesitan dos empleados para acomodar mercancía en una dulcería y además dos cajeras. Para mayor información llame al **602-578-4934**

Puertas de garaje. Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

¿Tiene problemas con su aire acondicionado? Flash Aire Acondicionado y Calefacción le hace mantenimiento y reparación; maquinas nuevas y servicio profesional. Tenemos licencia y experiencia en todo el Valle. Llame ya **(480) 297-2738.**

Tapicería Landín. Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total. Presupuesto gratis **(602) 505-6819.**

Mantenimiento de jardines - landscaping. Hago todo lo que se re ere a jardines, limpieza, sistema de riego, poda de árboles, instalación de paver, remoción de concreto y más. **480-335-0711.**

Desert Mobile Homes Services

SERVICIO Y MANTENIMIENTO DE CASAS MÓVILES



Reparación de insolación, ductos, plomería, electricidad, prevención de moho y plagas y todo lo relacionado a su traila.

602-758-7687

Servicios de impresión y productos de promoción. Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más. Pregunte por Joe **602-437-0207**

Restaurante mexicano de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**

20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!

BUSQUE / OFREZCA TRABAJO Y/O SERVICIOS

LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!

PARA ANUNCIARSE AQUI LLAME AL **602-751-2106**

Se necesita persona con experiencia en mantenimiento de jardines para el área de Scottsdale. Se requiere licencia de manejo. \$15 la hora. Llamar a Rafael **602-459-2623**

Miguel's Lawn Care

ESTIMADOS GRATIS
Good quality for all your landscaping needs and much, much, more
Servicio garantizado
Landscape Miguel Soto
480-335-0711

- Limpieza general
- Sistema de riego
- Poda de árboles
- Mantenimiento de jardines
- Instalamos "paver" y pasto artificial
- Removemos concreto, árboles, palmas y basura.

PACMAN Plumbing LLC

• Gobbling up clogs since 2017 •
PACMANPLUMBING.COM

f WhatsApp Instagram G+

Residential & Commercial
480-389-7581
24 HOURS EMERGENCY

DRAIN WATER GAS

Reparación profesional automotriz Elevadores eléctricos-Luces de autos, trocas y trailas-Cortos- Tableros-Amortiguadores-Bombas de agua y gasolina-Flechas-Bandas y cadenas de tiempo-Calentamientos-Alternadores-Marchas-Tune ups-Columnas quebradas. Diagnóstico por computadora.

Mantenimiento preventivo y correctivo

Problemas eléctricos y mecánicos

RAFAEL GARCÍA 40 AÑOS DE EXPERIENCIA. 480-469-1208

LAWN SERVICE
MANTENIMIENTO DE CÉSPED
Irrigación -limpieza de escombros
poda de árboles y arbustos
Irrigation -yard cleaning -tree and bushes trimming service
Estimados GRATIS
Hilario 480-233-1113

DINOSAY PHOTOGRAPHY



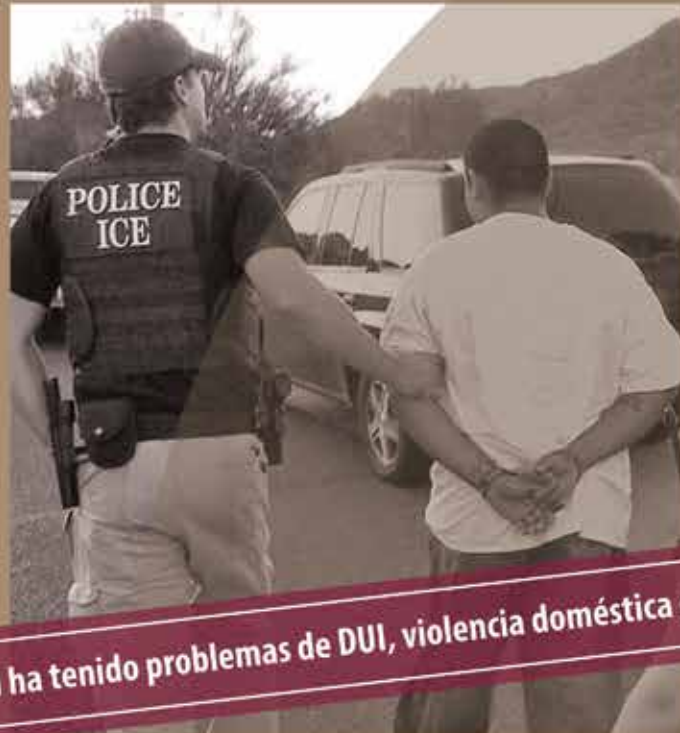
Foto y video para bodas, quinceañeras, bautizos y más

623-500-1420

Búsqenos en **facebook**

¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- * Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- * Plan de pagos
- * Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES
CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | www.tiradolaw.com

24 HORAS AL DÍA /
7 DÍAS A LA SEMANA
**ATENCIÓN
PERSONALIZADA**

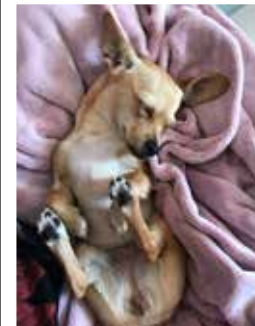


¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

Perdidos y Encontrados

PERDIDOS

CHIWEENIE HEMBRA PERDIDA



Por favor, ayúdenos a encontrar a Everly. Desapareció por el área de Rural y University en Tempe. Su raza es medio chihuahua y medio Dachshund. Ella tiene un microchip pero no tiene el cuello puesto porque lo masticó. Si la ha visto comuníquese de inmediato con nosotros al **623-206-9659**

PERDIDA HUSKY HEMBRA EN AVONDALE!



Es de color blanco y negro. Ella tiene ojos marrones y debe tener un collar rosa. Su nombre es "Duchess". Estamos por la North Dysart Rd y Mc Dowell. Por favor si la encuentra no dude en llamarme. Gracias.

623-628-4675

Pastor Australiano Blue Merle desapareció desde el 19 de noviembre. Tiene aproximadamente 2 años, está castrado.

Mi perro se perdió en el área de Maryvale / West Phoenix. Agradecería enormemente cualquier ayuda que pueda obtener para encontrarlo. **602-763-1062**

PERRITO ENCONTRADO EN GILBERT

Este animalito necesita regresar a su hogar. Fue encontrado por el área de Jensen and Gilbert. Si esta mascota es suya por favor comuníquese conmigo al **480-430-8825**



PERRO ENCONTRADO EN MESA

Estamos buscando al dueño de este perro que encontramos por las calles de la ciudad de Mesa. Si lo reconoce o conoce a su dueño, por favor llamarnos al **480-822-0518**



PERRITA CHIHUAHUA ENCONTRADA

Fue encontrada el viernes 7 de julio por Stapley y University. Ella es negra con algunas marcas de bronceado y pelos grises a lo largo de su espalda. Es muy cariñosa. No tenía un collar o microchip. **480-202-7881**.

Si algo se le perdió... búsquelo aquí;
Si algo se encontró...

**¡ANÚNCIELO GRATIS!
SÓLO EN ESTA SECCIÓN**

BULLDOG INGLÉS DESAPARECIDO

Es blanco y marrón. Se salió de mi jardín cerca de la 47th avenida e Indian School. Si lo encuentra, por favor déjeme saber. Es nuestro perro de familia y no queremos que le pase nada malo. **602-515-2435** o **602-525-2151**



2 PERROS ENCONTRADOS

Parecen de la raza yorkie o silky terrier. Estaban alrededor de avenida 84 entre Glendale y Bethany Home. Muy buenos perros. Por favor llame al **602-312-9461**.

ENCONTRADOS

Por la Ave 67 e Indian School **encontré un permiso de trabajo** a nombre de Mario Zacarías Chávez, al parecer es de Guatemala. Si lo conoce o es el dueño de este documento llame al **602-697-4716**

Tarjeta de residente permanente encontrada. El domingo primero de Julio de 2018 por las calles Central y Southern en Phoenix nos encontramos este documento a nombre de Juan Balderas. Si usted es o conoce a esta persona, por favor mandar mensaje con el segundo apellido para verificar y hacer arreglos para su devolución. **916-293-2436**

Ahora sí... ¡A comprar carro!

FESTIVAL DE ESPECIALES

* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



- TENEMOS DIFERENTES PLANES DE FINANCIAMIENTO DEPENDIENDO DE SU SITUACIÓN

(para clientes calificados)



- LOS INTERESES MÁS COMPETITIVOS DEL MERCADO

(para clientes calificados)



avondale TOYOTA

10005 West Papago Freeway Avondale
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



602-348-5050
Enrique Moreno

Conmigo siempre tendrán
BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES

Comercio Total, la información y los precios en este anuncio son solo orientativos. Consulte al Financiero interno para los detalles de los planes.



**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

- DULCES**
- PARTY SUPPLIES**
- DECORACIONES**
- PARRILAS**
- JUGUETES**
- ESPECIES**
- CAZOS**



TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL
2454 E MCDOWELL RD
PHOENIX, AZ 85008
(602) 275-2232
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 7:00PM
DOMINGO
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA
2540 N 35TH AVE #2
PHOENIX, AZ 85009
(602) 442-9487
LUNES A SÁBADO
7:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS
4322 W CACTUS RD,
GLENDALE, AZ 85304
(602) 595-0880
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM





DANIEL A. RODRIGUEZ
— LAW OFFICES —

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

**CASOS DE INMIGRACIÓN
CITAS GRATIS,
SIEMPRE CON EL ABOGADO**

***Peticiones de Familia**

- Matrimonio/ Visa de Prometido (a)/ Padres/Hijos/ Hermanos

***Perdones (I601 y 601A)**

***Defensa Contra Deportación**

- Fianzas en Eloy y Florence
- Cancelación de remoción/deportación

***Peticiones Especiales**

- Visa U (victimas de crímenes)/VAWA y Mas!

***Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**

***Permisos de Trabajo**

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350

Phoenix, AZ 85006